

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 125

[2001/35014]

17 JULI 2000

Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1997 tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor integrale gezinszorg

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen gewijzigd bij decreet van 22 december 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1997 tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor integrale gezinszorg, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 8 december 1998 en 21 januari 2000;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 juli 2000;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend en noodzakelijk is de regelgeving van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor integrale gezinszorg aan te passen zodat het effect van de anciënniteitstijging in de sector kan worden opgevangen en de centra in staat worden gesteld om een hoog kwalificatieniveau van het personeel te blijven garanderen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1997 tot regeling van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor integrale gezinszorg wordt een artikel 13 *bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

“**Art. 13.bis** § 1. Om het effect van de anciënniteitstijging op te vangen wordt 75 % van de bedragen vermeld in artikel 13, eerste lid, 1° tot en met 3°, en het volledige bedrag, vermeld in artikel 13, eerste lid, 4°, aangepast met een door de Vlaamse regering te bepalen parameter.

§ 2. Voor het jaar 2000 wordt de in § 1 vermelde parameter vastgesteld op 1,0142.”

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd door de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 17 juli 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. M. VOGELS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2001 — 125

[2001/35014]

17 JUILLET 2000

Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1997 réglant l'agrément et le subventionnement des centres d'aide intégrale aux familles

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 avril 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements d'aide sociale, modifié par le décret du 22 décembre 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1997 réglant l'agrément et le subventionnement des centres d'aide intégrale aux familles, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 8 décembre 1998 et 21 janvier 2000;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 15 juillet 2000;

Vu les lois sur le Conseil de l'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe d'adapter sans délai la réglementation relative à l'agrément et au subventionnement des centres d'aide intégrale aux familles de sorte qu'on puisse faire face aux répercussions de l'augmentation de l'ancienneté dans le secteur et que les centres puissent continuer à garantir un niveau de qualification élevé du personnel;

Sur la proposition de Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1997 réglant l'agrément et le subventionnement des centres d'aide intégrale aux familles, il est inséré un article 13*bis*, rédigé comme suit :

"**Art. 13.bis** § 1^{er}. Pour faire face aux répercussions de l'augmentation de l'ancienneté, 75 % des montants mentionnés à l'article 13, premier alinéa, 1° à 3° inclus, et le montant complet mentionné à l'article 13, premier alinéa, 4°, sont affectés par un paramètre à déterminer par le Gouvernement flamand.

§ 2. Pour l'année 2000, le paramètre mentionné au § 1^{er} est fixé à 1,0142."

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
Mme M. VOGELS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 126

[C — 2001/27006]

30 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Titre III du règlement général pour la protection du travail en ce qui concerne les contrôles des dépôts de liquides inflammables et l'implantation et l'exploitation des stations-service

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes et à la surveillance des machines et chaudières à vapeur, modifiée par les lois des 22 juillet 1974 et 22 décembre 1989;

Vu le règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947, Titre III, notamment les articles 590 et 591, remplacés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juillet 1997, l'article 599, les articles 634*ter*/3 et 634*ter*/4, insérés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juillet 1997 et les articles 681*bis*/2, 681*bis*/63, 681*bis*/65, 681*bis*/69, 681*bis*/73, 681*bis*/74 insérés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 1999 ainsi que l'annexe 1 de ce dernier;

Vu la délibération du Gouvernement wallon le 18 septembre 2000 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 16 octobre 2000 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 590 du règlement général pour la protection du travail approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947 sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est remplacé par le § suivant :

« § 2. Les réservoirs enfouis à simple paroi sont soumis à une épreuve d'étanchéité effectuée à l'aide d'un liquide sous une pression de 1 kg/cm² ou à un contrôle d'étanchéité par ultrasons en respectant les périodicités suivantes :

1° tous les dix ans, pour les réservoirs dont l'acquisition date de dix à vingt ans;